



Нам КОНТНЕНТ

Випуск № 20 (41), травень — червень 2025 року

Інформаційний бюлетень
Компанії «Контінентал Фармерз Груп»

Тернопільщина
Львівщина
Хмельниччина
Буковина
Івано-Франківщина



«КОНТІНЕНТАЛ» У НОВОМУ СЕЗОНІ ОНОВИВ ТЕХНІЧНИЙ ПАРК

Компанія провела оновлення власної сільськогосподарської техніки. Придбали понад 150 нових одиниць, зокрема — трактори і сівалки.

с. 2



ПЕРШІ ПІДСУМКИ СОЦІАЛЬНОГО ПРОЄКТУ З ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ДІТЕЙ

Дві сотні дітей опанували англійську мову безкоштовно завдяки новому соціально-освітньому проєкту від «Контінентал». Навчалися діти пайовиків та співробітників Компанії.

с. 3



ПОЛИВИ ВЛІТКУ: ЯК НЕ НАШКОДИТИ РОСЛИНАМ У СПЕКУ

Правильний полив — запорука міцного врожаю. Коли поливати, скільки води потрібно, які особливості поливу різних культур? Про усе це розповідаємо в рубриці «Нотатки агронома».

с. 14

ЕЛЕВАТОРИ «КОНТІНЕНТАЛ» ГОТОВІ ПРИЙМАТИ НОВИЙ ВРОЖАЙ

Елеваторні потужності «Контінентал» готуються до приймання зерна 2025 року врожаю. Завершуються ремонтні роботи, комплексна очистка та знезараження силосів, після чого новий врожай почне надходити на елеватори Компанії. Станом на сьогодні загальні потужності зі зберігання зерна в «Контінентал» становлять 634 тис. тонн: 6 елеваторів та 3 сушильно-зернові комплекси локалізовані в Тернопільській, Львівській та Івано-Франківській областях і працюють із зерном кукурудзи, пшениці, ріпаку, соняшнику, ячменю та сої.

Запуск нового сорсингового напрямку діяльності серйозно трансформував операційний цикл елеваторних господарств. Нагадаємо, починаючи з минулого сезону «Контінентал» реалізовує програму закупівлі зерна від сторонніх покладавців, здебільшого — фермерів. А також надає послуги з його зберігання та очистки. Відтак, період приймання продукції на зернохосовища збільшився зі звичних 5-6-ти до 11-ти місяців на рік, а це — із липня до травня включно. Призупинення їхньої роботи відбувається лише для

планового відвантаження накопичених залишків і здійснення підготовчих заходів перед новим сезоном.

За словами начальника управління зберігання готової продукції «Контінентал Фармерз Груп» Сергія Зимного, додаткове навантаження на елеваторні потужності минулого року становило 15% від власного обсягу. На цей сезон планується подальше збільшення закупівель, відтак згаданий показник може сягнути вже 30-40%.

«Ми прогнозуємо інтенсивний сезон із високим навантаженням, особливо — на наші потужності на Львівщині й Івано-Франківщині, які через ринкову кон'юнктуру наразі демонструють найвищу активність закупівель від сторонніх покладавців. Плануємо безперервну роботу як на приймання, так і на відвантаження продукції на автомобільний та залізничний транспорт, забезпечення швидкого обслуговування власно вирощеного зерна і надання якісних послуг зовнішнім клієнтам», — коментує Сергій Зимний.

Значну увагу приділили також і розвитку персоналу на елеваторах. Упродовж року Компанія реалізувала масштабну програму навчання співробітників — лаборантів, інженерно-технічних працівників, енергетиків та електриків, включаючи спеціалізовані курси з програмування та ергономічного управління енергоресурсів. Це дозволить не тільки суттєво покращити ефективність виробничих процесів, а й значно оптимізувати використання електроенергії, що залишається актуальним викликом в умовах нестабільної ситуації з енергосистемою країни.



ДО УВАГИ ПАЙОВИКІВ КОМПАНІЇ!

Шановні орендодавці «Контінентал Фармерз Груп»! Нагадуємо, що в Компанії працює Центр надання консультаційної підтримки для наших пайовиків. Ви швидко та якісно вирішите свої земельні питання, безплатно зателефонувавши до колцентру за багатоканальним номером



0 800 507 766

Зокрема, ви зможете:

1. Отримати консультацію щодо укладення, продовження строку дії договорів оренди землі.
2. З'ясувати умови й статус виплати орендної плати, подати реквізити для отримання орендної плати, замовити оформлення банківської картки орендодавця для отримання орендної плати, замовити отримання довідки про дохід.
3. Отримати консультацію про умови компенсації витрат на успадкування права власності на земельну ділянку.
4. Отримати юридичну консультацію з питань землекористування (реєстрація права власності / права оренди на земельні ділянки, виготовлення технічної документації, купівля-продаж земельних ділянок, оподаткування земельних ділянок).
5. Отримати інформацію про діяльність Компанії на території громади, а також про програми розвитку та підтримки громади.

ЧИТАЙТЕ У ВИПУСКУ

Шостий сезон проєкту «Розумний город» б'є рекорди: тисяча дітей висіяли на свої ділянки 4 мільйони насінин

с. 3

Історія маленьких «Чемпіонів» з Підгайців: як юні спортсмени вчаться бути не лише справними футболістами, а й підтримувати одне одного

с. 9

Вітаємо спортсменів з львівського клубу GEPARD, які здобули медалі на XVI чемпіонаті Європи з шотокан карате-до SKIEF 2025

с. 9

У рубриці «Працьовиті та талановиті» історія пані Надії Павлів, яка разом з односельчанками виготовляє теплі в'язані речі для захисників України

с. 12

СПЕЦПРОЄКТ!

«ВИШИВАНА ГОРДІСТЬ. ТРАДИЦІЇ, ЩО ОБ'ЄДНУЮТЬ ПОКОЛІННЯ»

У рамках артпроєкту, організованого Компанією, майстрині з різних куточків України поділилися своїми життєвими історіями та родинними вишивальними традиціями.

с. 10-11

НОВИНИ КОМПАНІЇ

ГЕНЕРАЛЬНИЙ ДИРЕКТОР «КОНТИНЕНТАЛ» СЕРЕД НАЙКРАЩИХ УПРАВЛІНЦІВ УКРАЇНИ

Генеральний директор «Контінентал Фармерз Груп» Георг фон Нолкен зайняв 12 місце в списку найкращих управлінців України та став переможцем у спеціальній номінації «Лідер інновацій в агро» за версією журналу «ТОП – 100. Рейтинги найбільших».

Серед досягнень, які відзначили члени експертного журі: розвиток Компанією залізничної логістики, запуск власного трейдингу, інвестиції в розвиток країни.

Успішний старт трейдингового напрямку дозволив «Контінентал Фармерз Груп» вийти за межі традиційної схеми купівель-продажу, забезпечуючи весь ланцюг постачання і використовуючи всі наявні ресурси (власний залізничний парк, елеватори та сушильно-зернові комплекси).

Зауважимо, що кандидатів оцінювали за такими критеріями, як лідерський потенціал, навички антикризового менеджменту, використання інновацій у роботі, управління змінами, амбасадор бренду.



У СЕЗОНІ-2025 ПІД ВИРОЩУВАННЯ КАРТОПЛІ В «КОНТИНЕНТАЛ» ВІДВЕЛИ ПОНАД 2 ТИС. ГА

У «Контінентал Фармерз Груп» картоплю традиційно вирощують на полях в Тернопільській та Львівській областях. Загальна площа, відведена під культуру в цьому сезоні, становить 2,1 тис. га. З них 60% — це чипсові сорти, 24% — столові сорти, а 16% площ займатимуть насіннєві ділянки.

Серед ключових нововведень Компанії в технології вирощування картоплі цього року — розширене використання інструментів точного землеробства та удобрення на основі агрохімічного аналізу.

Також впровадили нові протоколи обробки за результатами досліджень 2024 року для оптимізації схеми захисту від хвороб.

Часткове, на 13% збільшення площ під картоплю в порівнянні з минулим роком, пояснюють, зокрема, збільшеним попитом на столову картоплю та додатковим попитом на виробництво чипсової картоплі, з якою Компанія працює відповідно до контрактної моделі з гарантованими обсягами закупівель.

«КОНТИНЕНТАЛ» У НОВОМУ СЕЗОНІ ОНОВИВ ТЕХНІЧНИЙ ПАРК

«Контінентал Фармерз Груп» провела оновлення парку власної сільськогосподарської техніки. Серед ключових вимог до нової техніки Компанія виділяє її оптимальну вартість, а також забезпечення інтегрованими системами управління і точного землеробства. Такий підхід спрямований на підвищення ефективності роботи та дбайливе використання земельних ресурсів.

Серед оновлень, якими поповнився техпарк Компанії, є 20 тракторів різної потужності — від 200-240 до 500-600 к.с., 11 самохідних обприскувачів, 3 сівалки точного висіву та 2 зернові сівалки, 5 передпосівних культиваторів, розки-

дачі добрив, телескопічні навантажувачі, інша ґрунтообробна, спеціальна, автомобільна та складська техніка. Ближче до початку жнив очікують також на поставку збиральної техніки.



ДЕПАРТАМЕНТ ЗЕМЕЛЬНИХ РЕСУРСІВ ІНФОРМУЄ

АКТУАЛЬНО ПРО СПАДКУВАННЯ

Шановні читачі! У цій статті ми хочемо доступно й просто розповісти вам, що таке спадкування, чому важливо не зволікати з оформленням спадщини, як почати цей процес і чим наша Компанія може допомогти вам на цьому шляху.

Почнемо з головного. Спадкування — це процес передання майна людини, яка пішла з життя, іншим людям: родичам або тим, кого спадкодавець вказав у заповіті.

Ідеться, наприклад, про гроші, квартиру, землю, будинок тощо. Простими словами, усе, що мала людина, переходить її близьким.

Чому важливо оформити спадщину, особливо якщо це стосується землі? Земля — це цінність, яка може приносити дохід. Але для цього потрібно офіційно стати власником — пройти всю процедуру спадкування від початку до кінця.

НАВЕДЕМО ОСНОВНІ АРГУМЕНТИ, ЩОБ ВИ НЕ ЗВОЛІКАЛИ З ПЕРЕОФОРМЛЕННЯМ СПАДЩИНИ:

- Власник = орендодавець. Лише власник може офіційно здавати землю в оренду та отримувати за це гроші.
- Орендодавець = менше податків. Коли договір оренди оформлений правильно, орендар платить усі податки. Вам не потрібно платити податок на дохід, військовий збір, земельний податок чи мінімальне податкове зобов'язання.
- Збереження землі в сім'ї. Якщо спадщину не оформити вчасно, є ризик, що вона перейде державі або громаді.
- Уникнення проблем у майбутньому. Що довше ви будете зволікати з оформленням, то складніше й дорожче буде владнати цей процес, не виключено що доведеться звертатись й до суду аби відстояти своє право на земельну ділянку.
- Фінансова безпека. Земля — це актив, який може приносити додатковий дохід для сім'ї, зокрема у вигляді орендної плати.

ОТОЖ, ЩО ВАМ ПОТРІБНО ЗРОБИТИ:

- Готуєте документи:
 - ваш паспорт та ідентифікаційний код;
 - свідоцтво про смерть спадкодавця;
 - документи, що підтверджують родинні зв'язки (свідоцтво про народження, свідоцтво про укладення шлюбу);
 - документи на право власності на земельну ділянку (державний акт, договір купівлі-продажу, договір дарування тощо);
 - заповіт (якщо є);
 - довідка про останнє місце проживання спадкодавця.
- Важливо розуміти, що кожен випадок індивідуальний і нотаріус може попросити додаткові документи.
- Звертаєтесь до нотаріуса за місцем останньої реєстрації померлого.
- Подаете заяву про прийняття спадщини. Це потрібно зробити протягом 6 місяців після смерті спадкодавця. Якщо запізнитися, доведеться відновлювати строк через суд.
- Чекаєте 6 місяців. Це обов'язковий період, щоб усі спадкоємці встигли подати заяви.
- Отримуєте свідоцтво про право на спадщину. Нотаріус оформлює і видає вам документ.
- Реєстрація права власності. Останній крок — нотаріус проводить державну реєстрацію права власності на земельну ділянку в Державному реєстрі речових прав на нерухоме майно та видає вам витяг з реєстру.

ЯК МИ МОЖЕМО ДОПОМОГТИ:

- Ми можемо супроводжувати вас упродовж цієї процедури, а також покриємо ваші витрати відповідно до умов програми з відшкодування, яка діє в Компанії.
- Якщо ж виникатимуть труднощі в процесі успадкування, то ми залучимо в допомогу наших фахівців-юристів, які допоможуть розв'язати складні випадки.

Рекомендуємо не зволікати з переоформленням спадщини на земельні ділянки, щоб не втратити те, що належить вам по праву і здатне приносити стабільний дохід й бути надійною фінансовою подушкою.

Якщо виникли запитання, телефонуйте на безплатну гарячу лінію **0-800-507-766** або звертайтеся до відповідального менеджера у вашому регіоні.

Ми з радістю допоможемо вам пройти цей шлях швидко й без зайвих клопотів!



ТИСЯЧА ДІТЕЙ У НОВОМУ СЕЗОНІ «РОЗУМНОГО ГОРОДУ» ВИСІЯЛИ НА СВОЇ ДІЛЯНКИ 4 МІЛЬЙОНИ НАСІНИН

Шостий сезон соціально-освітнього проєкту «Розумний город» б'є рекорди за кількістю учасників. Цьогоріч до ініціативи долучилася тисяча школярів з усієї України, які вирощуватимуть культури на відкритому ґрунті. Загальна площа земельних ділянок проєкту становить майже 3 гектари.

Після успішного виходу на загальнонаціональний рівень минулого року, географія «Розумного городу» продовжує розширюватися й тепер охоплює 18 областей України. Школярі беруть участь у проєкті командами — таких є 57. Значно збільшився і спектр культур: у новому сезоні діти мають змогу попрацювати з редькою, цибулею, гарбузами, кропом, петрушкою, кабачками, гострим і солодким перцем, томатами, динями, кавунами, салатами, капустою, морквою, буряком, огірками, цибулею порей, селерою — загалом йдеться про 35 гібридів різних культур. Для цього школярі отримали необхідні матеріали, зокрема — 4 мільйони насінин.

«Контінентал» реалізовує проєкт у тісному партнерстві з потужними міжнародними селекційними компаніями, які забезпечують школярів професійним насінням: Rijk Zwaan, Nunhems, Enza Zaden. Біотехнологічна компанія BTU TM «Жива Земля» та «Кіссон» надають безпечні й ефективні засоби захисту рослин, а також біологічні

добрива. Така підтримка дозволяє вивести «Розумний город» на високий професійний рівень, адже якісне овочівництво неможливе без відповідних матеріалів.



«Розумний город» зберігає свою головну місію — ознайомлення дітей з агросферою та основами підприємництва через практичний досвід вирощування сільськогоспо-

дарських культур. Особливу цінність має освітня складова проєкту: своєю експертизою юним аграріям допомагають професіонали. Агрономи «Контінентал» та компаній-партнерів є спікерами навчальних курсів, записаних спеціально для супроводу ініціативи. Доступ до цих освітніх онлайн-курсів із основ агрономії та овочівництва отримують всі учасники «Розумного городу», більшість яких проживає у сільській місцевості. Частину з них агрономи відвідують особисто та надають свої практичні консультації.

Волонтерський аспект проєкту залишається його невід'ємною частиною. Як і в попередні роки, з вирощених учасниками проєкту овочів Компанія допоможе приготувати сухі борщі та інші смаколики, які діти згодом самі передадуть нашим захисникам. Окремі ініціативні групи дітей віддають на благодійні цілі свіжу городину.

Щоб ще більше посилити інтерес школярів до сільського господарства і наочно показати, якою прогресивною є ця галузь, «Контінентал» організовує учасникам «Розумного городу» екскурсії своїми виробничими об'єктами. Цієї весни вже сто дітей відвідали активи Компанії, де на власні очі побачили новітню сільськогосподарську техніку та потужності сучасного агровиробництва.

ПІДБИВАЄМО ПЕРШІ ПІДСУМКИ СОЦІАЛЬНОГО ПРОЄКТУ З ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ДІТЕЙ

Дві сотні дітей опановували англійську мову безкоштовно завдяки новому соціально-освітньому проєкту від «Контінентал». У 2024-2025 навчальному році Компанія започаткувала цю ініціативу вперше, реалізувавши її в пілотному форматі. До навчання залучили дітей пайовиків із восьми

найбільших громад присутності «Контінентал», а також дітей співробітників.

На початку програми всі учасники пройшли вхідне тестування для визначення рівня знань, за результатами якого було сформовано 29 груп різного ступеня підготовки —

від початкового (A1) до просунутого (підготовка до НМТ). Загалом навчання охоплює 9 різних рівнів складності. З учнями працює команда із 7 професійних викладачів, які проводять заняття в онлайн-форматі. Програма базується на сучасному комплексному підході з використанням інтерактивних

платформ, ігрових елементів, передбачає виконання домашніх завдань та максимум практики. Протягом курсу кожен учень у підсумку відвідав 70 занять.

За відгуками батьків учасників, знання англійської в них уже суттєво покращилися. Більшість помічає значний прогрес у своїх дітей і радіє можливості, наданій для них Компанією «Контінентал».

Освітній проєкт тривав 8 місяців — від 1 жовтня 2024 року до 30 травня 2025 року. Компанія «Контінентал» повністю фінансує навчання англійської учасників програми. Всі учні, які пройшли курс, отримали відповідні сертифікати.

У липні Компанія планує оголосити набір школярів на другий сезон проєкту. Про це буде повідомлено на корпоративному сайті (скануйте qr-код) та в соцмережах «Контінентал». Запрошуємо до участі у навчанні й ваших дітей!



ВІДКРИТИЙ ДІАЛОГ З ГРОМАДАМИ — ЕФЕКТИВНО РЕАЛІЗОВАНІ ІНІЦІАТИВИ

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив у Тернопільській області.

ОСВІТА І НАУКА

Вже третій рік поспіль «Контінентал» співпрацює з Центром дитячої та юнацької творчості м. Бережани. Це місце, де стараються розкрити і розвивати творчий потенціал кожної дитини. А нещодавно колектив отримав від Компанії бажаний і дуже потрібний подарунок — телевизор. У Центрі зазначають: «Тепер ми маємо можливість не тільки ділитися думками стосовно тем занять, але й наочно ілюструвати наше спілкування. Дякуємо і сподіваємося, що наша співпраця і надалі буде плідною та корисною».



Для дитячого садочка «Казка» с. Зарубинці (Збаразька міська ТГ) коштом «Контінентал» придбали меблі для їдальні — нові сучасні столики та крісла. Заклад відвідує 15 вихованців віком 3–6 років, що проживають у селах Зарубинці й Опрілівці. Старі меблі служили ще з часу відкриття садочка — 39 років — тому давно потребували заміни. І ось — яскраві кольори, зручні форми, безпечні матеріали! Вихователька закладу Любомира Огородник з усмішкою каже: «Тепер нашим діткам буде не лише зручніше їсти, а й приємніше — яскраві кольори стимулюють кращий апетит, а ще піднімають настрій!».



Шумський ясла-садок «Сонечко» також нещодавно отримав обновки — столики для діток групи «Бджілка». «Контінентал» спрямував на придбання парт близько 34 тис. грн. Працівники закладу дякують: «Висловлюємо подяку вам за увагу, розуміння і той внесок, який ви робите для створення затишних і комфортних умов для наших вихованців. Дуже приємно, що у наш нелегкий час є люди, які завжди готові прийти на допомогу. Бажаємо вам успіхів у всіх справах, процвітання та мирного неба».

КУЛЬТУРА

Голгочанська бібліотека-філія гуртує довкола себе маленьких читайликів, котрі з цікавістю поринають у світ книги. Також працівники бібліотеки організовують для дітей цікаві заходи, організовують дозвілля. За час роботи у закладі дібралося чимало іграшок для маленьких відвідувачів і виникла потреба упорядкувати цей простір. Тому «Контінентал» придбав для книгозбірні відповідні меблі: тепер кожна іграшка на своєму місці.



ДУХОВНІСТЬ

Парафіяни Храму Святого Архистратига Михайла, що в с. Голгоча (Підгаєцька міська ТГ) дбають про збереження своєї святині, стараються утримувати територію у чистоті й порядку, а саму церкву вчачно ремонтувати. Саме тому ініціювали проведення зовнішніх ремонтних робіт. Підтримку знайшли у «Контінентал»: за виділені більш як 102 тис. грн придбали фарби, ґрунтовку, тонувальні пасти тощо. Тому робота тут триває.

Підтримала Компанія і парафіян храму Покрови Пресвятої Богородиці с. Мозолівка, де також проводяться ремонтні роботи. На придбання будівельних матеріалів теж спрямували 102 тис. грн.



Жителі с. Мислова (Підволочиська селищна ТГ) називають свій храм найдзвичайним надбанням. Їхня церква Введення в храм Пресвятої Богородиці побудована ще у 1914 році. Тому для людей вона — водночас й історична пам'ятка, і святиня. Люди докладають чимало зусиль, щоб зберегти давній храм у доброму стані для майбутніх поколінь. Упродовж останніх 20 років дбають про проведення необхідних реставраційних і ремонтних робіт. Один із останніх викликів, який постав перед ними — реновація церковного іконостасу. До співфінансування цього проекту долучився «Контінентал», виділивши на потребу 100 тис. грн. Компанія і раніше підтримувала парафію: фінансувала облаштуванням бруківкою церковного подвір'я, виділяла кошти на нові вікна та двері для храму.



МЕДИЦИНА

Нещодавно за підтримки «Контінентал» біля ФАПУ та дитячого садка с. Біще (Бережанська міська ТГ) з'явилися зручні доріжки, вимощені бруківкою, а також облаштована вхідна зона до медичного закладу. Тепер діти зможуть безпечно та зручно ходити до дитячого садка, а мешканці села — безперешкодно звертатися до ФАПУ за медичною допомогою. Компанія скерувала на ініціативу 58 тис. грн.

Також вимостили бруківкою територію біля терапевтичного відділення Монастирської міської лікарні. Ініціативу підтримав «Контінентал», виділивши 30 тис. грн.



ІНФРАСТРУКТУРА

Жителі с. Волощина Саранчківської сільської ТГ ініціювали важливий проект: реконструкцію водогону на вулицях села. Підтримав проект «Контінентал» — виділив кошти на придбання водопровідної труби протяжністю 1160 м. Тепер, завдяки небайдужості активних мешканців, робота кипить.





ВІДКРИТИЙ ДІАЛОГ З ГРОМАДАМИ — ЕФЕКТИВНО РЕАЛІЗОВАНІ ІНІЦІАТИВИ

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив у Львівській області.

БЛАГОУСТРІЙ

Наведення благоустрою у селах створює комфортні умови для життя та демонструє турботу про їхніх мешканців. Охайні вулиці, впорядковані зони відпочинку й чистота — це обличчя громади, адже коли село доглянуте, у ньому хочеться жити та працювати. Дбають про упорядкування територій і в Батятицькому старостинському окрузі, а коли виникає потреба залучити спеціальну техніку, звертаються до «Контінентал». На що Компанія охоче відгукується.



Нещодавно для потреб с. Полонична було передано ранцеву повітродувку, яку придбали коштом «Контінентал» (близько 29 тис. грн). Це обладнання стане корисним у багатьох напрямках господарської роботи: прибирання громадських територій, очищення вулиць, догляд за об'єктами благоустрою. Однак найголовніше — повітродувка спеціально придбана для потреб пожежної безпеки, зокрема для гасіння вогню при загоранні сухої трави, стерні та дрібних лісових пожеж. Такими пристроями активно користуються підрозділи пожежної охорони — це ефективний засіб для локалізації та швидкого гасіння вогню, особливо у важкодоступній місцевості. У громаді кажуть: «Від імені Добротвірської селищної ради та Полоничнівського старостинського округу дякуємо Компанії "Контінентал" за надану допомогу. Ми високо цінуємо вашу підтримку та соціальну відповідальність. Така допомога — це приклад справжнього партнерства бізнесу та громади, яке працює на благо людей».



ДУХОВНІСТЬ

Парафіяльна спільнота Святого Миколая УГКЦ селища Великий Любін приділяє особливу увагу духовному вихованню дітей та молоді. Тут діє катехитична школа, де зазвичай гамірно. Щоб облаштувати комфортний навчальний простір для школи нещодавно придбали парти та стільці. Профінансував ініціативу «Контінентал», виділивши 77 тис. грн. У парафії відгукуються: «Дякуємо за цей цінний подарунок. Тепер наші діти матимуть змогу навчатися Божої науки у зручних умовах. Нехай Господь щедро благословить усіх добродіїв за ваше велике серце та турботу про духовне виховання дітей!».



КУЛЬТУРА

Для Народного дому с. Луки придбали новенькі карнизи й штори (24,5 тис. грн). «Висловлюємо щирі вдячність "Контінентал", а також старості с. Луки Марії Федак за сприяння та активну участь у реалізації цієї ініціативи. Ваш внесок — це не лише матеріальна допомога, а й вияв турботи, підтримки та небайдужості до нашої громади. Завдяки вам приміщення Народного дому стало ще затишнішим і красивішим, що сприятиме проведенню культурних заходів на вищому рівні. Дякуємо за вашу щедрість і бажаємо вам процвітання, нових досягнень та вдячності від усіх, кому ви допомагаєте. Також велика подяка Ярославу Максимовичу та Андрію Папішу, які провели чотири години на драбині, встановлюючи обновки, і все це заради краси та затишку. Окрема вдячність за терпіння, витримку і золоті руки», — розповідають у Народному домі.



У перші дні літа Бібліотека-філія с. Полове (Радехівська міська ТГ) отримала чудовий подарунок — телевизор, придбаний коштом «Контінентал». У книгозбірні зазначають, що це ще один крок до поєднання читання з цікавим дозвіллям, адже тепер є нагода організовувати спільні перегляди пізнавальних програм, фільмів, мультфільмів, екранізацій улюблених книжок і залучати ще більше дітей та дорослих до світу книги. «У гурті народжується істина, зароджується дружба! Запрошуємо всіх охочих до нас — разом читати, дивитись, обговорювати та радіти кожному дню!», — кажуть працівники бібліотеки.

А книжковий фонд бібліотеки с. Сушно нещодавно поповнився цікавими новинками. Кошти на придбання книг також виділили у «Контінентал».



ПІДТРИМКА АРМІЇ

Гуртуються громади й для того, щоб підтримати своїх земляків, які встали на захист рідної країни. Кожен старається зробити максимум зі свого боку, часто звертаються й по підтримку до представників бізнесу. Так само й у Батятицькому старостинському окрузі люди ініціювали придбання військової амуніції для односельчан. «Контінентал» підтримав запит, скерувавши на закупівлю 70 тис. грн.



ВІДКРИТИЙ ДІАЛОГ З ГРОМАДАМИ — ЕФЕКТИВНО РЕАЛІЗОВАНІ ІНІЦІАТИВИ

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив у Хмельницькій області.

БЛАГОУСТРІЙ

Часто українські населені пункти мають свої символи: щось неповторне, з чим асоціюється те чи інше село чи містечко. Саме так є і в с. Кремінна (Городоцька міська ТГ) — тут здійснюється у височінь надзвичайної краси лелека. Мешканці кажуть: «Це наш оберіг. Він зустрічає гостей, проводить місцевих і оберігає кожну родину». Та з плином часу скульптура потребувала оновлення. На запит місцевих жителів «Контінентал» скерував кошти на відновлення лелеки. Також тривають роботи над оновленням криниць, що розташовані у селі.



Забезпечення комфортного життя для людей похилого віку, обов'язок кожної громади. Вже не один рік в Старокостянтинівській міській громаді працює відділення стаціонарного догляду та тимчасового перебування № 1 с. Губча КЗ «Центр надання соціальних послуг» Старокостянтинівської міської ради, де постійно перебуває до 50 громадян і тимчасово переміщених осіб з прифронтових територій. «У відповідь на запит від міського голови наші надійні друзі, представники відповідального бізнесу Компанія «Контінентал» скерувала допомогу закладу: придбано та встановлено металопластикові двері та вікна у приміщенні їдальні та кухні», — розповідають в установі.



ДУХОВНІСТЬ

Сільські храми — це не лише духовні осередки, а й живі свідки історії та культури нашого народу. Їх збереження об'єднує громаду довкола спільних цінностей і пам'яті про минуле. Дбаючи про свої святині, мешканці населених пунктів прагнуть передати майбутнім поколінням свої віру, традиції та силу українського духу. Піклуються про храм Великомучениці Параскеви П'ятниці й у с. М'якоти (Плужненська сільська ТГ). Коли виникла потреба замінити куполи, парафіяни зібрали кошти на придбання двох менших, а основний купол придбали коштом «Контінентал» (25 тис. грн).

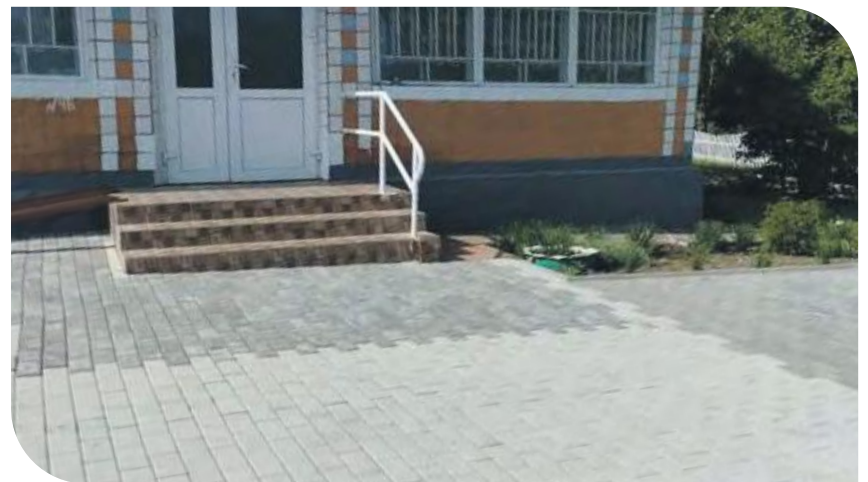


ОСВІТА І НАУКА

Дитячі садочки — це перше соціальне середовище, де малеча навчається взаємодіяти з однолітками, вирішувати самостійно завдання, вірити у власні сили. Інвестуючи у розвиток садків, ми дбаємо про майбутнє громади та допомагаємо дітям зростати у комфортних умовах. Нещодавно для Креміннянського ЗДО «Сонечко» коштом «Контінентал» придбали лінолеум для музичної зали. У закладі такої підтримці раді: «Дякуємо за активну участь у вирішенні численних проблем нашої установи, за увагу і постійне розуміння. Дуже приємно, що у такий непростий час є люди, які завжди готові прийти на допомогу».



А от у дитячому садочку «Сонечко», що у с. Сирватинці облаштували бруківкою доріжки, якими малеча щодня поспішає на заняття. «Контінентал» виділив на ініціативу більше 124 тис. грн. Такі запити свідчать, що адміністрація дошкільного закладу турбується про безпеку та комфорт своїх вихованців, їх батьків й усіх гостей установи.



Ремонтні роботи, задля забезпечення комфортних умов навчання учнів і роботи педагогів, запланували у Солобокецькому ліцеї. На підтримку ініціативи «Контінентал» спрямував більше 135 тис. грн, за які придбали керамічну плитку, клейову суміш, підвісну стелю, зарядний пристрій для обслуговування парку автобусів тощо. Відгуки від працівників навчального закладу схвальні: «Така підтримка є надзвичайно цінною для нас. Завдяки наданій допомозі ми зможемо: здійснити необхідні ремонтні роботи в ліцеї, покращити умови навчання та перебування учнів, створити комфортне та безпечне освітнє середовище. Ваш внесок є свідченням соціальної відповідальності та небайдухого ставлення до освіти. Ми високо цінуємо вашу підтримку та сподіваємося на подальшу співпрацю».



ВІДКРИТИЙ ДІАЛОГ З ГРОМАДАМИ — ЕФЕКТИВНО РЕАЛІЗОВАНІ ІНІЦІАТИВИ

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямовувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив у Чернівецькій області.

КУЛЬТУРА

У с. Лукавці, що в Берегометській селищній громаді, активно провадить свою діяльність будинок культури. Тут діють 13 гуртків художньої самодіяльності, серед яких найбільшим є дитячий танцювальний колектив «Веселунчики», де нині займаються 29 дітей різного віку. Нещодавно виникла потреба придбати сценічні костюми для найчисленнішого колективу. Тут допомогла Компанія «Контінентал», скерувавши більше 40 тис. грн на однострої. Вперше юні артисти одягнули обновки на День матері. Свято було чудовим: яскраві костюми, виготовлені косівськими майстринями, усміхнені дитячі обличчя, співи, танці, навіть театралізована вистава і, звісно, найтепліші слова вітань для найріднішої людини — мами.



БЛАГОУСТРІЙ

У сучасному селі криниця — це не просто джерело води. Для багатьох вона асоціюється з теплими зустрічами з односельцями та є символом взаємної турботи. Саме такі — охайні, облаштовані з любов'ю, наповнені чистою водою — дві нові криниці з'явилися в селах Михайлівка і Козиряни, що належать до Лівинецької громади. Звести криниці допоміг «Контінентал», виділивши на ініціативу 304 тис. грн. Колодязі глибокі: у Михайлівці — 36 метрів, у Козирянах — 22, тож води вистачить усім. А ще в Михайлівці встановили три лавочки: дві — біля пам'ятника в центрі села, одну — поблизу дитячого садка. Тепер там можна присісти на хвилинку й перепочити.



МОЛОДЬ І СПОРТ

Для шкільної кухні Погорілівського ЗЗСО, що в Юрковецькій сільській громаді, Компанія «Контінентал» придбала холодильник, вартістю близько 20 тис. грн. Така ініціатива — це важливий крок для організації безпечного зберігання продуктів і готових страв. Це дозволяє дотримуватися санітарних норм і зберігати їжу свіжою, що безпосередньо впливає на здоров'я та безпеку учнів. Відрадно, що адміністрація навчального закладу уболіває не лише про якісні знання для своїх вихованців, а й про їхній комфорт поза уроками.



Юні спортсмени з с. Черногузи (Вижницька міська ТГ) активно беруть участь у районних, обласних та всеукраїнських турнірах, а ще планують поїздку й закордон. Компанія «Контінентал» відгукнулася на запит місцевих жителів, озвучений в ході чергової зустрічі з пайовиками, та закупила нову форму для футболістів. Переконані, що хлопців чекає багато блискучих перемог і надихаючих звершень.

Підтримує Компанія спортивні ініціативи й у інших селах: нові волейбольні м'ячі придбали для Черешенського ліцею (Вижницька громада) та Панківської школи (Сторожинецька громада).



ІНФРАСТРУКТУРА

Вуличне освітлення є важливим елементом безпеки для мешканців населеного пункту в темну пору доби. Воно зменшує ризик дорожньо-транспортних пригод і правопорушень. Освітлені вулиці сприяють більшому комфорту й активності жителів у вечірній час. А ще це ознака доглянутості та розвитку села. Тому систему вуличного освітлення стараються вчасно ремонтувати або ж ініціювати її проведення при відсутності. Таку потребу в с. Шишківці Рингацького старостинського округу підтримав «Контінентал», скерувавши кошти на придбання ліхтарів та інших матеріалів для відновлення системи вуличного освітлення.



ВІДКРИТИЙ ДІАЛОГ З ГРОМАДАМИ — ЕФЕКТИВНО РЕАЛІЗОВАНІ ІНІЦІАТИВИ

«Контінентал Фармерз Груп» є Компанією зі сталою соціально відповідальною позицією. Для нас важливо підтримувати громади своєї присутності й відгукуватися на запити мешканців. Окрім прозорої сплати податків до бюджетів усіх рівнів, Компанія не припиняє інвестувати в соціальні проекти. Куди ж спрямувати кошти, вирішують пайовики Компанії, виокремлюючи пріоритетні напрями для їхнього населеного пункту. Ділимося з вами частинкою реалізованих соціальних ініціатив в Івано-Франківській області.

БЛАГОУСТРІЙ

Жителі українських громад прагнуть утримувати рідні села та містечка у чистоті та порядку. Ймовірно саме тому до «Контінентал» так часто надходять запити щодо упорядкування територій, наведення благоустрою. На що Компанія надає громадам відповідну спецтехніку. Саме так відбулося й у селах Старомартинівського старостинського округу: тут обкосили траву обабіч доріг. Мешканці на таку співпрацю відгукуються позитивно: «Дороги, як в Старому Мартиніві, так і в Різдвах чистесенько викошені вздовж обочин. Коли їдеш, просто радісно на душі — чисто, прибрано, доглянуто...».

До слова, таким самим чином траву обкосили й на території Тенетниківського старостинського округу.



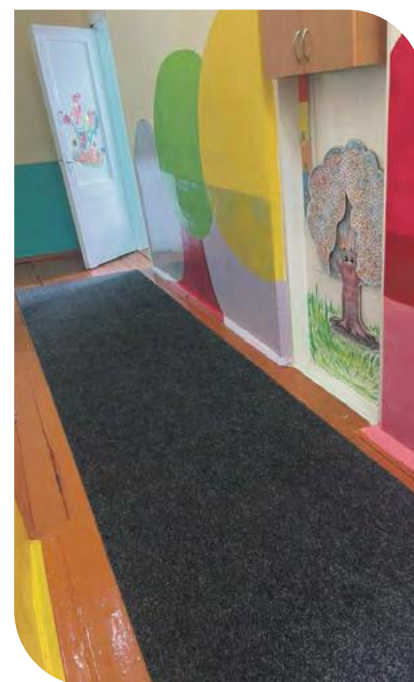
У Слобідському старостинському окрузі упорядкували територію місцевого кладовища: вичистили бензопилами площу від чагарників та кущів, які роками заростали і псували вигляд. Долучився до доброї справи і «Контінентал», чиєю технікою було розчищено та розрівняно землю для подальшого облаштування. Жителі зазначають: «Така допомога є надзвичайно цінною для нас — Компанія вкотре продемонструвала, що вона завжди поруч із людьми. Тішить, що й об'єдналися активні односельчани. Робота зроблена гарно і якісно, а це внесок у гідне вшанування пам'яті наших спочилих».



ОСВІТА І НАУКА

Дбають про організацію якісного навчального та ігрового простору в Росохацькому закладі дошкільної освіти «Малютко». Тут зазначають, що завжди є потреба у підтримці від меценатів, а тому радіють що на їхній запит відгукнулися представники місцевої влади, відповідального бізнесу, небайдужі активні жителі округу і, звісно, батьки дітей та працівники самого садочку. Разом вдалося придбати матеріали для ремонту (фарби, шпаклівку, вапно, цемент...), розфарбувати стіни сучасними малюнками, коштом «Контінентал» придбали коврове покриття для навчальної кімнати і коридору. У дитячому садочку розповідають: «Тепер наші малюта радіють обновкам, набагато приємніше і цікавіше проводити час в садочку. А ми хочемо подякувати спонсорам за підтримку. Це люди, які розуміють, що майбутнє України в наших дітях, і як би не важко не було, а про них потрібно дбати, дарувати їм радість та створювати комфортні умови для навчання».

Також Компанія «Контінентал» придбала іграшки для садочка «Калинка» у с. Прикмище Росохацького старостинського округу.



ДУХОВНІСТЬ

Парафіяни Церкви Різдва Пресвятої Богородиці с. Мошківці (Сівка-Воїнівський старостинський округ) невтомно трудяться, щоб підтримувати чистоту й порядок у храмі, зберегти урочистість особливого місця, куди люди прибігають з радістю і болями, шукають заспокоєння для серця й очищення для душі. Інколи, щоб підтримати таку важливу працю є необхідними звичайні буденні речі, тому «Контінентал» скерував кошти на придбання пороходу для парафії. Люди дякують: «Тепер підтримувати чистоту в церкві буде легше і приємніше».



В с. Острівці відкрили Алею Слави на честь Героїв-земляків, які віддали своє життя у боротьбі за незалежність, суверенітет і територіальну цілісність України. «Ми повинні низько вклонитися тим, хто віддав за нас своє життя. Вони назавжди залишаться у нашій пам'яті. Схиляємо голови перед родинами загиблих і дякуємо за виховання справжніх патріотів. Відтепер Алея Слави нагадуватиме кожному, хто проходитиме чи проїжджатиме повз, якою ціною дається наша свобода», — зазначають в селі.

Разом з усіма небайдужими до облаштування Алеї Слави долучився і «Контінентал».





ЯК МАЛЕНЬКІ «ЧЕМПІОНИ» З ПІДГАЙЦІВ ГОТУЮТЬСЯ ДО ВЕЛИКИХ ЗВЕРШЕНЬ

Кожне велике досягнення починається з маленької мрії: виграти матч, забити перший гол, почути оплески трибун. І якщо поруч є команда, тренер та віра у власні сили, то й простіше крокувати до мети. Прикладом саме такої згуртованості є маленькі футболісти команди «Чемпіон» з міста Підгайці, що на Тернопільщині.

Тридцять хлопців віком 9–14 років під наставництвом тренера Сергія Мацалапа старанно навчаються бути не лише вправними футболістами, а й підтримкою одне для одного, як і годиться в справжній команді.

«Тренування організовуємо таким чином, щоб було не тільки корисно, а й цікаво та весело. Тобто обов'язково відпрацьовуємо техніку, швидкість, фізичне навантаження — і ще залишаємо місце для веселих челенджів, жартів і розваг, — розповідає тренер команди. — Хлопці стараються взяти від наших зустрічей максимум. Та хай які вони втомлені після основного трену-

вання, все одно просять трішки "покопати м'яча" опісля. Вважаю, що в цьому і є основна цінність — бажання займатися і розвиватися в улюбленому виді спорту».

Команда встигла позмагатись із суперниками майже з кожної області. Жартують, що їх уже всі знають, та й хлопці також завжди раді новим знайомствам, особливо тішаться виїзним турнірам.

Десятирічний капітан команди Назар Кулик ділиться: «У нас дуже дружня команда і чудовий тренер. Він завжди вчить нас бути гідними своєї назви — "Чемпіони". Ми стараємося. Я мрію стати професійним футболістом. Думаю, для цього потрібно багато працювати, слухати настанови тренера і йти до своєї цілі».

«Діти дуже талановиті й, звичайно, завжди радіють перемозі. Та вчу їх з гідністю приймати і поразки. Кажу, що в такому випадку не потрібно шукати провини чи проблему в комусь із гравців, змушувачувати когось, а зосередитися на собі: які вміння можна вдосконалити, над чим потрібно більше попрацювати. Адже перемога — це результат наполегливої праці, це вміння тримати удар і бути надійним товаришем на полі. Окрім футбольних навичок, стараюся розвинути в хлопцях дисципліну, взаємопідтримку і повагу до старших», — додає Сергій Мацалап.

До слова, юних футболістів підтримує і «Контінентал». Компанія неодноразово брала на себе організацію транспорту на турніри, а торік профінансувала нову футбольну форму та вітрівки. У «Контінентал» переконані, що бути чемпіоном — це не тільки про кубки: це про шлях, який

обираєш щодня, про команду, яка завжди поруч, і про мрію, яка одного разу стане реальністю.



КАРАТИСТИ З ЛЬВІВСЬКОГО КЛУБУ GEPARD ЗДОБУЛИ МЕДАЛІ НА ЧЕМПІОНАТІ ЄВРОПИ В ГРЕЦІЇ

Нещодавно в місті Іракліон, що на грецькому острові Крит, відбувся XVI чемпіонат Європи з шотокан карате-до SKIEF 2025. Учасниками турніру стали більш як 1200 спортсменів із 17 країн. Честь представляти Україну в складі національної збірної випала каратистам Львівщини, серед них 26 членів клубу GEPARD і двоє — «Скіф-Добротвір».

Для юних спортсменів чемпіонат став не просто змаганням і боротьбою за нагороди: це велика честь бути частиною всесвітньої родини шотокан карате, обмінятися досвідом з провідними спортсменами інших країн, а також гідно представляти традиції української школи карате. Старання каратистів не були марними, і на п'єдесталі таки майорів український прапор. Золоті нагороди вибороли Ілля Яцків та Іван Кіреєв — командне куміте (16–17 років), срібло в Остапа Засадного — куміте U16, бронзу здобули Катерина Кліш, Єлизавета Капустинська й Жанна Кручкєвич — командне ката (12–14 років).

Захоплення викликають й інші юні спортсмени: ті, які були за крок до

медалі й посіли четверті-п'яті місця, а також ті, хто здобув цінний досвід участі в міжнародних змаганнях. У карате-клубі GEPARD тренуються діти з Великомоствської, Добротвірської, Жовтанецької, Кам'янка-Бузької та Шептицької громад — і представники кожної з них потрапили до національної збірної.

У рідних селах і містечках радіють за талановиту молодь, пишаться її високим досягненням. Наталія Білань, староста села Реклинець Великомоствської міської ТГ, розповідає про призерку змагань Катерину Кліш:

«Наша Катя — активна і цілеспрямована дівчина, завжди привітна й усміхнена. Спортсм займається ще змалку, неодноразово брала участь у змаганнях, турнірах і виборювала нагороди. До чемпіонату Європи всі діти готувалися ретельно й наполегливо, адже планка була неймовірно високою. Загалом я переконана, що займатися спортом дуже важливо для гармонійного розвитку

молоді, так виховуються сильні та цілеспрямовані особистості. Самі ж тренування загартовують характер, формують упевненість і віру в себе».

Вітає каратистів і голова Добротвірської селищної ТГ Тарас Келеберда:

«Участь спортсменів із Добротвірської громади в чемпіонаті Європи — велике спортивне досягнення. До національної збірної увійшли одразу 12 наших юних та дорослих спортсменів, і це — результат багаторічної праці тренера й самих юних спортсменів. Ми щиро пишаємося кожним учасником збірної та вдячні тренеру за високий рівень підготовки. Батькам вдячні за те, що підтримують прагнення дітей розвивати силу волі, характер, цілеспрямованість у досягненні поставлених цілей. Такі перемоги надихають, формують гідний імідж Добротвора в Україні та за її межами, а найголовніше — показують нашим дітям і молоді, що праця, наполегливість та віра в себе завжди дають результат».

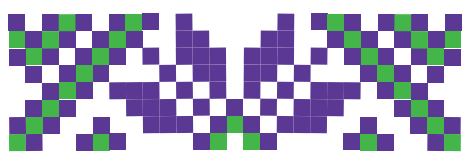
Чи не найбільше вболівав за юних чемпіонів тренер Олег Матяш, адже він супроводжує дітей на спортивному шляху від самого старту. Олег — засновник клубу карате GEPARD, майстер спорту України, найкращий тренер Кубка України 2025, керівник Львівського відокремленого підрозділу шотокан карате-до України SKIEF. Спортсмен розповідає, що карате — це не просто спорт, а мистецтво. Тому й,

окрім фізичного розвитку, прищеплює учасникам клубу такі риси, як самодисципліна, самоконтроль, людяність, повага до старших. А ще тренер переконаний, що це й вагомий психологічний розвиток: каратист повинен бути готовим до будь-яких викликів і при цьому зберігати спокій, швидко адаптуватися до ситуації і діяти.

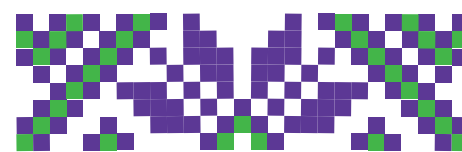
«Діти, які брали участь у чемпіонаті Європи, займаються вже давно, мають багато знань і досвіду. Ми довели, що конкурентні в усіх категоріях, але зупинятися не плануємо. Уже готуємося до чемпіонату світу, який відбудеться в листопаді 2026-го в турецькій Анталії. Декілька наших спортсменів уже пройшли відбір до національної збірної України. Це означає, що ми працюємо й постійно підвищуємо для себе планку. Велику вдячність хочеться висловити батькам, адже саме вони підтримують своїх дітей на всіх етапах. Будьмо відвертими, участь у турнірах такого рівня потребує великих фінансових витрат, тому дякуємо батькам за те, що дарують ці можливості юним спортсменам, — розповідає Олег Матяш, а ще наголошує: — І найбільша подяка, звісно ж, українським воїнам. Тільки завдяки вам наша збірна змогла взяти участь у змаганнях. Усі наші перемоги були для вас та з думками про вас».

Організацію поїздки підтримала й аграрна Компанія «Контінентал Фармерз Груп», яка скерувала 100 тис. грн на оплату транспорту. Отож підготовка до наступних міжнародних турнірів уже розпочалася, і команда GEPARD налаштована на нові перемоги.





«ВИШИВАНА ГОРДІСТЬ. ТРАДИЦІЇ, ЩО ОБ'ЄДНУЮТЬ ПОКОЛІННЯ»



Є речі, що мовчки розповідають історії — про любов і біль, про віру й надію, про нескореність і красу. Саме такою і є вишиванка: у її візерунках — душа українського народу, наше коріння, яке тягнеться крізь віки і, наче нитка, з'єднує покоління. Для нас це не просто одяг. Це оберіг, знак нашої ідентичності та пам'яті про минуле. У кожному стібку — шепіт прадавніх традицій, у кожному орнаменті — відлуння історії. Одягнути вишиванку означає відчути серцем те, що невіддільне часу.

В українських селах і містечках плекають любов до вишиванки, прагнуть зберегти та передати в майбуття. Команда «Контінентал» поспілкувалася з майстринями із різних куточків України в рамках артпроєкту ««Вишивана гордість. Традиції, що об'єднують покоління». Жінки поділилися своїми історіями, родинними традиціями, власними роздумами про вишиванку.



МАРІЯ ІВАНІВНА ФЕДЮК, С. ЛУКАВЦІ, БЕРЕГОМЕТЬСЬКА СЕЛИЩНА ГРОМАДА, ЧЕРНІВЕЧЧИНА

Про жінку часто говорять, що в неї внутрішня жага до збереження і передавання знань.

«Працюю бібліотекаркою першої категорії в Лукавцях, завідувачкою бібліотеки у Вахнівцях і ще опікуюся пунктом видачі книги "Майдан". Бібліотечна справа — це моя друга професія, а перша — швачка. Вишивку у своєму житті пам'ятаю з дитинства. Починала на уроках з трудового навчання в школі. Першу вишиту власноруч хустинку бережу досі. Багато вишивала разом з мамою і сестрами», — розповідає пані Марія.

Майстриня каже, що вишивання — це її хобі, справа, яка заспокоює. Серед робіт Марії Іванівни багато рушників — від їх розмаїття розбігаються очі. А ще жінка разом з колегами на роботі активно популяризує українську вишиванку: часто організовують флешмоби, народні виставки тощо.

Пані Марія переконана, що вишиванки, як обереги, об'єднують родини, хай як далеко вони розкидані по світу.

«У вишивці кожен хрестик — як молитва, а сам візерунок — мов сповідь душі. Це моє хобі, моя тиша. Якби моя вишиванка могла говорити, то, думаю, її слова були б про вдячність і велику любов. І хоч нині інші часи, але нитка пам'яті ще тягнеться. І я тримаю її міцно».



ОРИНА ВАСИЛІВНА СТРОМИЛО-ЛУЧИК, С. МИХАЙЛІВКА, ЛІВИНЕЦЬКА СІЛЬСЬКА ГРОМАДА, ЧЕРНІВЕЧЧИНА

«Для мене вишивання подушок — це найбільше захоплення й заспокоєння, — розповідає пані Орина. — Коли вишиваю, забуваю про все. На душі стає світло і радісно, наче спілкуюся з якимось добрим неземним світом. Ремесло перейняла від мами Марії Дем'янівни. Вона все встигала: і працювати, і творити. Приходила після роботи додому та вишивала, а я маленькою сідала поруч і дивилася».

Також пані Орина згадує, що навчалася вишивати і в школі на уроках праці. За взірці брали намальовані хрестиком схеми — грибочки, квіточки, тваринки. Так і вчилися. Пізніше багато ескізів жінка збирала з газет і журналів. Важко перелічити, скільки подушок різноманітних розмірів створили золоті руки майстрині. Кольори орнаментів зазвичай співзвучні з національними символами: червоні — любов, жага, світло, боротьба; чорний — смуток, нещастя; зелений — весна, буяння, оновлення життя. А ще Орина Василівна любить вишивати дитячі подушечки. Тут і візерунки відповідні: кумедні звірята, пташки, природа.

«Вишиваю не лише подушки, а й серветки, рушники. Зокрема, вишила один для своєї доньки Тетяни, коли та закінчувала 9 клас: за традицією місцевої школи, батьки пов'язують випускникам рушники. Вишивала й весільні рушники, а нещодавно сіла за сорочечку для онука Сергійка».

Гордістю пані Орини є вишиті ікони Пресвятої Богородиці та святого Пантелеймона. Жінка розповідає, що це була складна й копітка робота, та вона впоралася.

«Зараз уже не дуже модно тримати вдома вишиті подушки. А я вишиваю, бережу і мамині роботи, і свої. Маю свою маленьку хитрість: ціна ниток у моточках буває високою, от я й купую барвисті хустини — у них безліч барв, можна розібрати на неймовірні візерунки. Коли ж починаю вишивати, приходить спокій. Це час для душі».



ОЛЬГА ПЕТРІВНА ТИМКІВ, С. КУДРИНЦІ, МЕЛЬНИЦЕ-ПОДІЛЬСЬКА СЕЛИЩНА ГРОМАДА, ТЕРНОПІЛЬЩИНА

«Почалося усе ще з дитинства. Коли мені було 9 років, я сильно захворіла. Лежала в ліжку, а мама сиділа біля мене й вишивала. От я її й попросила, щоб дала мені спробувати. Вона спочатку не хотіла, але потім погодилася. І як навчилася шити, то вже все, що потрібно було позашивати вдома, доручали мені. Деколи прохуся погуляти, а мені кажуть: поки те-то не зашиєш, нікуди не підеш. Так я й шила, щоб швидше зустрітися з подругами», — сміється Ольга Петрівна.

Пізніше жінку неможливо було відірвати від вишивання: де не побачить якусь цікаву схему, все вишивала. Серед робіт — серветки, скатертини, рушники, сорочки, сукні й навіть вишиті штори. У той час багато родичів і знайомих меш-

кали в Америці, й усі свої перші витвори пані Ольга передавала їм за океан.

Майстриню цікавили незвичні роботи. Одного разу вона побачила на ринку ляльку, але часи були скрутні й грошей на таку покупку не вистачило. Тоді жінка вишила два рушники, продала їх, а за вторговані кошти придбала ляльку — як виявилось, вона була лише одна. Ольга Петрівна невтомно шукала ще одну і згодом таки знайшла в польських продавців. Які лише вбрання не творили золоті руки пані Ольги! Лялечки красувалися в барвистих вишиванках, стрічках, плахах, крайках, віночках, намистах...

Тоді в селі зародилася традиція: напередодні весілля, в суботу, наречений і наречена ходили одне до одного в гості й обмінювалися ляльками, вдягненими в українські строї від Ольги Петрівни. Але свої лялечки жінка залишила собі. Згадує, що їх не раз



хотіли купити, хвалили за неймовірну красу, та все ж пані Ольга відмовлялася: «Привезіть свою ляльку — і я її одягну, а ці берегтиму як пам'ять».

Майстриня розповідає, що в її родині заведено зберігати вишивані речі, передавати їх із покоління в покоління. Деяким рушникам навіть більш як 100 років. Візерунки для робіт часто придумує сама. Каже, що головне — правильно підібрати нитки, в іншому разі гарної сорочки не вийде. А ще Ольга Петрівна продумує деталі, які не стосуються безпосередньо вишивання. Наприклад, підбирає прикраси, котрі пасували б до створеного нею вбрання.

«Сьогодні ми вже не так часто ходимо у вишиванках, як то було раніше. Але традиція ще жива. Це все — частина нашої культури. У вишитті все має свою символіку: кожен узор, кожен елемент. Важливо передавати ці знання й любов до вишивки наступним поколінням: нашим дітям, онукам. Бо це не просто одяг — це душа нашого народу», — переконана пані Ольга.



ГАЛИНА МИХАЙЛІВНА КАЛЕНЮК, С. ВІЛІЯ, ШУМСЬКА МІСЬКА ГРОМАДА, ТЕРНОПІЛЬЩИНА

«Онука часто запитує, коли я почала вишивати, — розповідає жінка. — А я їй кажу: та от, коли була твого віку. Ми тоді ще малими пасли корови, ходила в 4 чи 5 клас. Старші дівчата сідали серед трав й вишивали, а я заглядала до них, і дуже кортіло спробувати. Якось узяла голку, тканину — і вийшло! Так усе й почалося».

У молодості пані Галина вишивала дуже багато, адже був час і натхнення. У її доробку навіть вишиваний килим розміром три на два метри! А далі розпочалося доросле життя: робота, діти, школа, студенти... За професією Галина Михайлівна медик, понад 20 років працювала в сільському ФАПі. Потім жінку обрали депутаткою до сільради, де вона пропрацювала три скликання — ще 12 років.

«Все життя працювала з людьми: ми були дружніми, допомагали одне одному, підтримували. Лише коли вийшла на пенсію, знову знайшла час для себе й улюбленої справи — вишивання. За останні

п'ять років вишила 26 рушників, а зараз завершую роботу над 20-ю вишиванкою. Ніколи не продавала своїх виробів, а тільки дарувала. Три патріотичні рушники передала на аукціон для підтримки наших військових — кожен виріб приніс по 5 тис. грн. Ще один рушничок допоміг зібрати кошти на лікування хворої дівчинки: люди згуртувалися — і дитині, дякувати Богу, стало краще».

Жінка сміється, що інколи діти сварять її: «Чого ж ви очі псуєте?». На таке жінка відповідає: «Це для душі. Від ранку все по господарству попорала, а далі ніж телевизор дивитися, то краще вишивати».

«Вони й самі вже вчать вишивати, — розповідає про онуків Галина Михайлівна. — Я їм завжди готую тканину, підбираю нитки, зав'язую голку, щоб не втекла, і вони пробують. І добре, бо любов до свого потрібно прищеплювати змалечку».

Галина Михайлівна виховала трьох дітей, а зараз тішиться шістьма онуками — усі мають вишиванки від турботливої бабусі.

Вишиті вбрання родина одягає до церкви — наприклад, на Зелені свята, Великдень чи храмовий празник. Пані Галина каже, що тоді й на душі святково.

«За моєї молодості до церкви не дуже ходили, та й церква у нашому селі була закрита. Щоб узяти шлюб, ми з чоловіком їхали аж на Рівненщину в інше село. Такі часи були, та зараз усе змінилось. А молоді я хочу сказати ось що: не цурайтеся свого. Вишиванка — це не просто одяг. Це пам'ять, тепло, душа. Якщо є бажання вишивати — знайдеться й час. Бо найцінніше те, що зроблено своїми руками. Для душі. Це — моє хобі. Моє серце».



ПРАЦЬОВИТІ ТА ТАЛАНОВИТІ

У кожному куточку нашої країни — неймовірні люди, а їхні життєві історії й таланти вражають. У рубриці «Працьовиті й талановиті» ділимося надихаючими розповідями про наших пайовиків. А якщо і ви хочете розповісти про свої цікаві хобі або таланти, пишіть нам у телеграм або ж телефонуйте за номером +38 (067) 150 89 09

ТЕПЛО З ДОМУ: ЯК ПАНІ НАДІЯ
В'ЯЗАННЯМ ПІДТРИМУЄ
ЗАХИСНИКІВ

Вміння жителів українських міст і містечок, селищ та сіл гуртуватися задля спільної справи подеколи вражає. Вже четвертий рік поспіль кожен старається підтримати та, наскільки можливо, допомогти тим, хто береже наш спокій, — захисникам і захисницям. Хтось пече хліб, хтось ремонтує автівки, а хтось — в'яже тепло.

У селі Цебрів, що в Озернянській сільській громаді на Тернопільщині, живе пані Надія Павлів. Уже кілька років вона разом з односельчанками в'яже теплі речі для військовослужбовців: шкарпетки, безрукавки, сидіння — усе зроблене з любов'ю.

«Лише з нашого села зараз на фронті більш як 40 хлопців. Спілкуємося з їхніми родинами і розпитуємо, які речі потрібні. Дуже хочеться допомогти своїм, — розповідає Надія Володимирівна. — Також підтримую контакти з тернопільськими волонтерами: дізнаюся про потреби, в'яжу і передаю вироби через них».

Пані Надія організовує роботу, а небадужі жінки з села охоче її підтримують й долучаються — разом легше, адже робота дуже копітка. Лише за цю зиму вдалося зв'язати 700 пар шкарпеток, 85 безрукавок і 100 сидінь. Інколи розпочинають роботу ще влітку, щоб до зими вже все було готовим до відправки.

«Дуже великою є потреба в самій пряжі. Зазвичай скуповую вживані в'язані речі чи отримую їх від волонтерів, роздаю жінкам, щоб їх розпустили і з отриманих ниток в'яжемо нові. Оскільки масштаби щоразу збільшуються, вирішила в'язати на машинці, але тут стикнулася з проблемою: для машинної в'язки старі нитки не підходять, потрібні нові».

Щоб постійно купувати пряжу, необхідні кошти — допомагають волонтери, добродійні організації чи бізнес. А ще Надія Володимирівна наголошує, наскільки сильно одне одному допомагають зовсім незнайомі люди:

«Шукаю в соціальних мережах спільноти, присвячені в'язанню, — запитую, чи може хтось поділитися пряжею. І люди відгукуються — ніколи не бачили мене, але присилають нитки для доброї справи. Це дуже тішить і надихає».

У селі вистачає роботи й біля дому. На запитання «як ви все встигаєте?» жінка відповідає, що її підтримує сім'я: «Діти мені допомагають, інколи беруть на себе хатню роботу, щоб я мала більше вільного часу. А зазвичай в'яжу ввечері, після роботи».

Найбільшою радістю є отримувати фото від хлопців — у теплих шкарпетках, із вдячними усмішками. От тоді тепло стає і на серці.

Пані Надія не зупиняється:

«Поки є нитка — буде тепло. Але нитки швидко закінчуються...».

Саме тому жінка постійно і невтомно шукає спонсорів, підтримку. Бо те, що вона робить, — це не просто речі. Це обійми з дому. Це наше тепло і любов, які гріють навіть у найтемнішу ніч.

Він повернувся
із війни додому...

Він повернувся із війни додому,
Та повернувся іншим чоловіком —
Худий-худий, в очах печаль і втома
І виглядає зовсім не за віком.

Йому іще тридцяточки немає,
А виглядає — ніби вже за сорок.
Болить рука, на ногу шкутильгає —
Застряг десь у стегні малий осколок.

Війна скалічила не тільки його тіло,
Але і душу теж пошматувала.
Вона у нього — ніби скам'яніла,
Любов і тяга до життя пропали.

Не може спати — мучить страх
великий,
Перед очима — хлопці-побратими...
Він чує їхні передсмертні крики,
І їхня кров — перед його очима!

Буває, що кричить посеред ночі,
Всіх проклинаючи московських
бандюганів.
Зривається, на фронт тікати хоче...
Ну, що сказати — справи з ним погані.

І як же жити, як же далі жити?
Запитує щодня він у дружини.
Боюся спати, їсти і ходити,
Боюсь вже на руки взяти сина...

— Все буде добре, милий, не журися, —
Дружина говорила ніжно, тихо.
— Піди до церкви, Богу помолися —
Бог допоможе все прогнати лихо.

І дякуй Богу, дякуй, мій коханий,
Що із війни живим ти повернувся.
А з часом Бог загоїть твої рани...
Він глянув в її очі і тихо усміхнувся.

**Ганна Іванівна Курик,
с. Новосілка
Заліщицька міська ТГ,
Тернопільщина**





ЩО? ДЕ? КОЛИ? З'ЯВИЛОСЬ НА ГОРОДІ ЗВІДКИ Ж РОДОМ ЦЕЙ «СОНЯЧНИЙ СИН»?



Уявіть собі, соняшник примандрував до нас аж із Північної Америки! Місцеві ще задовго до прибуття Колумба знали й шанували цю рослину. Вони використовували її не лише заради насіння, яке смажили та їли, а й для виготовлення олії, фарб, ліків і навіть у ритуальних обрядах. Археологи знаходять зображення соняшників на стародавніх артефактах, що свідчить про його важливе значення в житті корінних американців.

Як соняшник дістався до України?

А ось тут розпочинається наша, європейська історія соняшника. У XVI столітті іспанські конкістадори привезли цю дивовижну квітку до Європи як декоративну рослину. Спочатку

мало хто здогадувався про її харчову цінність. Соняшники милували око в ботанічних садах Іспанії, а потім поширилися й іншими країнами Європи.

І тільки на початку XVIII століття соняшник потрапив до України. Спочатку його також сприймали як екзотичну прикрасу для садів і клумб. Проте українці, відомі своєю кмітливістю й господарським підходом, швидко розгледіли потенціал цієї рослини. Наші пращури зрозуміли, що з насіння соняшника можна отримувати смачну та поживну олію.

Соняшникова революція в Україні

Саме в Україні соняшник пережив справжню революцію. Клімат і родючі ґрунти виявилися ідеальними умовами для його вирощування. У XIX столітті виробництво соняшникової олії набуло промислових масштабів — й невдовзі Україна стала одним зі світових лідерів у вирощуванні цієї культури.

Сьогодні важко уявити український пейзаж без неокраїх полів, усяних яскравими соняшниками, що тягнуться до сонця. Соняшникова олія стала неодмінною частиною нашої кухні, а насіння —

улюбленими ласощами багатьох українців.

Цікаві факти про соняшник:

- Соняшник — це не одна квітка, а ціле суцвіття, що складається з безлічі дрібних квіточок.
- Феномен, коли соняшники повертаються слідом за сонцем упродовж дня, називається геліотропізмом.
- Висота деяких сортів соняшника може сягати кількох метрів!
- Соняшник є символом сонця, радості, життєвої сили та процвітання.

Ось така цікава історія цієї сонячної квітки, яка пройшла довгий шлях від Північної Америки до українських ланів і міцно вкоренилася в нашій культурі та побуті.

За матеріалами інтернет-джерел

МАНДРУЄМО РІДНИМ КРАЄМ

ЛІТЕРАТУРНО-МЕМОРІАЛЬНИЙ МУЗЕЙ УЛАСА САМЧУКА В С. ТИЛЯВКА

У невеличкому селі Тилявка, що затишно причаїлося серед поліських лісів, і досі живе дух великого українського слова. Тут, у стінах місцевої школи, розмістився літературно-меморіальний музей Уласа Самчука — письменника, який залишив глибокий слід в історії української літератури.

Музей відчинив свої двері восени 1993 року. Його створенням опікувався вчитель історії Петро Панасюк, небайдужий до рідної культури. А справжнім натхненням і рушієм ставала дружина письменника — Євгенія Пастернак, яка мешкала в Канаді й очолювала ексклюзивний пансіонат імені Івана Франка в Торонто. Саме там Улас Самчук провів останні роки свого життя.

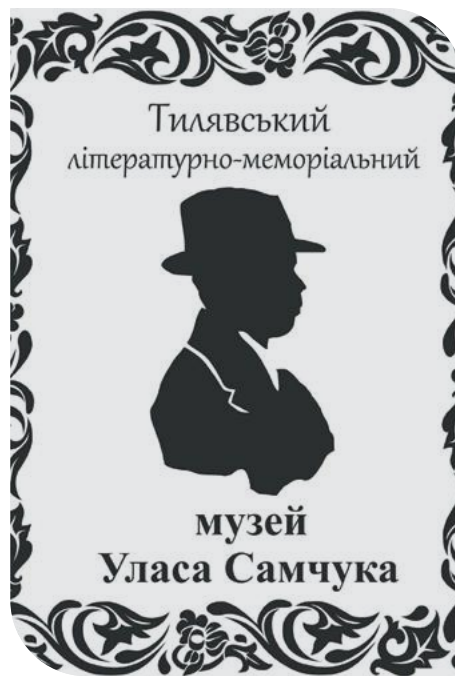
У 1994-му пані Євгенія передала в Тилявку неоціненні матеріали з-за океану: архіви, рукописи, листи, особисті

речі та навіть бібліотеку митця. Сьогодні музей налічує понад 5 тис. експонатів. Це і книги, яких немає більше ніде в Україні, і рукописи з автографами, і дарчі підписи від авторів світового рівня.

Експозиція поділена на кілька тематичних залів: тут можна простежити життєвий шлях Самчука — від його юності на рідній землі, через європейські еміграції, аж до часу в Канаді. Не оминули в музеї і періоду його активної участі в національно-визвольному русі на теренах Тернопілля.

А ще у 2005 році перед школою, яка й досі є оселею музею, встановили погруддя Уласові Самчуку — мовчазного охоронця його пам'яті, слова й духу.

Завітайте в село Тилявка й переконайтеся самі, що кожен, хто переступає поріг музею, торкається історії.



КАЗКА ПОСЕРЕД ЛІСУ: ЕТНОГРАФІЧНИЙ МУЗЕЙ У КРИЛОСІ

Якщо коли-небудь вам захочеться пережити іншу епоху, рушайте до села Крилос, що біля Галича на Івано-Франківщині. Саме тут, серед лісу й шепоту вітру, розташований Музей етнографії — справжнє мікросело просто неба.

Музей є частиною національного заповідника «Давній Галич» та існує з 1981 року. На його території — хати, корчма, стодоли й навіть дерев'яна церква. Усі споруди — автентичні, перевезені з Покуття, Гуцульщини, Бойківщини та Опілля. І кожна річ тут дихає минулим:

глиняні стіни хат, солом'яні дахи, вишивані сорочки, бербениці й олійня.

Усе це не просто декорація — це життя, яке було. Хати відчинені для гостей, усередині — старовинний посуд, меблі, тканини. У кожній кімнаті — своя історія. Музей приваблює і малих, і дорослих: діти із захопленням бігають між хатами, розглядають експонати, а хтось зі старших, ступивши за поріг, згадує бабусин дім.

Цей музей невеликий, але душевний — його варто побачити.



НОТАТКИ АГРОНОМА



МУЛЬЧУВАННЯ — СПОСІБ ЗБЕРЕГТИ ВОЛОГУ І ЗМЕНШИТИ БУР'ЯНИ

Захист для ґрунту, спокій для господаря

Досвідчені господарі кажуть, що до кожної рослини потрібен індивідуальний підхід, а до землі слід ставитися як до живого організму. Земля віддає сили рослинам, але в літню спеку стомлюється: тріскається, пересихає, потребує захисту. Найкращим рішенням у такій ситуації може стати мульча.

Мульчування — це покриття поверхні ґрунту органічними або неорганічними матеріалами. Це допомагає утримати вологу, пригнічує бур'яни, зберігає структуру ґрунту, а ще — береже сили господарів.

Розберімося: чим можна мульчувати?

Солома, сіно — класика. Добре тримає вологу, але може містити насіння бур'янів.

Скошена трава — доступна, але перед використанням треба трохи підсушити.

Тирса, деревна стружка — довго розкладаються, добре підходять для кущів і дерев.

Компост, перегній — не лише мульча, а й підживлення.

Хвойна устілка, кора — ідеально для декоративних рослин, полуниці.

Переваги мульчування:

- Зменшує випаровування вологи — земля не пересихає навіть у спеку.
- Пригнічує бур'яни — без доступу до світла вони не ростуть.
- Захищає коріння від перегріву.
- Покращує структуру ґрунту — органічна мульча перегниває і стає добривом.
- Менше поливів і прополювань — більше часу для відпочинку.

Отож коли і як мульчувати?

Найкраще — на прогрітому, вологому ґрунті.

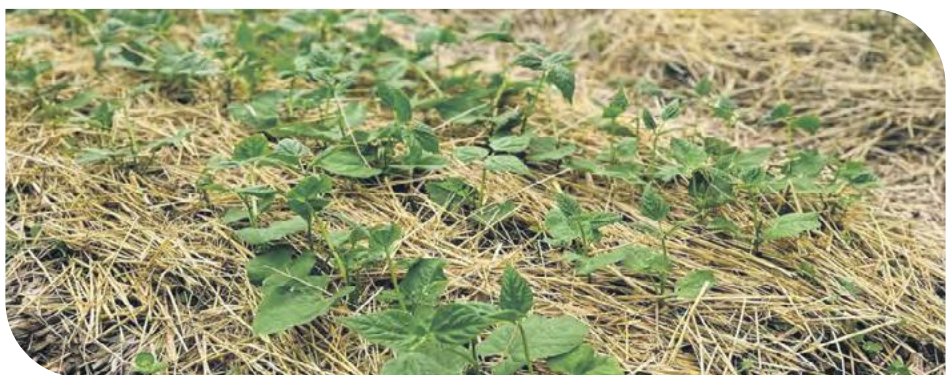
Перед мульчуванням — полити грядку, видалити бур'яни.

Шар мульчі — 5–10 см. Не притискати щільно.

Біля стебел залишити невеликий простір — щоб не загнило.

Додаємо невеличку таблицю-порадник, що стосується мульчування:

Вид мульчі	Для чого підходить	Переваги	Зверніть увагу!
Солома, сіно	Овочеві грядки, полуниця	Добре зберігає вологу, пригнічує бур'яни	Може містити насіння бур'янів
Скошена трава	Помідори, огірки, кабачки	Безкоштовна, містить багато азоту	Необхідно сушити перед використанням
Тирса, стружка	Ягідні кущі, дерева	Естетично, довго не розкладається	Виводить азот з ґрунту — бажано комбінувати з компостом
Компост, перегній	Усі культури	Підживлення і мульча в одному	Застосовувати не надто товстий шар
Хвоя, кора дерев	Полуниця, декоративні рослини	Кисле середовище, стримує грибки	Підходить не всім культурам
Сухе листя	Квіти, дерева, капуста	Легке, доступне восени	Мінімальний шар має бути 5 см



ПОЛИВИ ВЛІТКУ: ЯК НЕ НАШКОДИТИ РОСЛИНАМ У СПЕКУ

Правильний полив — запорука міцного врожаю

У спеку земля дихає гарячим пилом, а рослини в'януть під палючим сонцем, мов губка без води. У такі дні рука сама тягнеться до шланга чи відра. Але надмірна турбота іноді шкодить більше, ніж посуха. Як же поливати правильно, щоб допомогти, а не нашкодити?

Коли поливати: головне правило
Ніколи не поливайте рослини в розпал спеки (з 10:00 до 18:00). У цей час вода швидко випаровується, не встигаючи наситити ґрунт. Також краплі на листі працюють як лінзи й можуть викликати опіки. Ідеальний час — рано-вранці (5:00–8:00) або пізно ввечері (після 19:00).

Скільки води потрібно?

Краще рідше, але рясно, ніж часто і потрохи. Коренева система тягнеться за вологою вниз — це робить рослину стійкішою до засухи. А полив «по поверхні» створює лише ілюзію зволоження і призводить до слабкого коріння.

Декілька особливостей поливу різних культур

Огірки, капуста, салат — вологолюбні, варто поливати часто, але обережно, під корінь.

Помідори — поливати раз на 5–7 днів, не заливаючи. Надлишок вологи — тріщини і хвороби.

Картопля, морква, буряк — не люблять надмірної вологи, особливо в період росту коренеплодів.

Ягідні кущі (малина, смородина) — рясний полив під час зав'язі, потім — помірно.

Поради досвідчених городників, як ефективно зволожувати грядку:

- Мульчування (соломою, травою, тирсою) зберігає вологу і зменшує потребу в поливі.
 - Не лейте воду на листя! Лише під корінь.
 - Якщо земля потріскалась, спочатку полийте трохи, зачекайте 15–20 хвилин і полийте знову.
- Пам'ятайте: рослини — як люди. Вони терплять спеку, але не люблять крайнощів. Турбота, вчасний ковток води і трохи спокою — ось що їм потрібно, щоб дати щедрі врожай.



ЗАМОРОЖУВАННЯ ТА СУШКА: ЯК ЗБЕРЕГТИ ВІТАМІНИ НА ЗИМУ



Коли врожай тішить око, хочеться зберегти частинку літа на потім, аби взимку, коли на вулиці мороз і вітер, відчутти смак червня у власній кухні. Саме в червні розпочинається період перших домашніх урожаїв: полуниця, смородина, зелень, горох... Встигнути переробити все складно, та й непотрібно. Можна

зберегти частину — заморозити або висушити. Ці два методи прості, надійні й під силу кожному.

Заморожування: вітаміни без зусиль

Підходить для: ягід (полуниця, чорниця, вишня, малина, лохина тощо), зелені (кріп, петрушка, базилік) та овочів (перець, броколі, цвітна капуста, стручкова квасоля).

Як підготувати:

- Ягоди потрібно обережно помити й добре обсушити — зайва волога призводить до злипання.
- Зелень можна дрібно нарізати й заморозити порційно: у пакетиках або у формочках з водою чи маслом.
- Овочі бажано бланшувати, тобто опустити на кілька секунд у кип'яток,

потім — у холодну воду. Це зберігає їхній колір, смак і структуру.

Температура зберігання: -18 °C і нижче.

Строк придатності: до 12 місяців.

Сушка: тепло літа в банці

Підходить для: яблук, слив, грибів, трав (м'ята, чебрець, ромашка) та овочів (томат, перець).

Як сушити:

- В електросушарці (швидко й рівномірно), духовці (за температури 40–50 °C з відчиненими дверцятами) або на відкритому повітрі в тіні (але не на сонці!).
- Продукти порізати на тонкі шматочки, розкласти одним шаром.

Зберігати в скляних банках, тканинних мішечках або контейнерах у сухому місці.

Перевага: не потребує морозильника, заощаджує місце.

Корисні поради:

Підписуйте заготовки — назва та дата. Так буде легко знайти потрібне і не забути про запаси.

Не заморожуйте вдруге — це псує якість.

Не сушіть у вологу погоду: продукт може запліснявіти.

І нехай взимку, коли сніг хрумтить під ногами, а чай запрошує до розмов, у вашу кухню повертається запах літа — кропівий, полуничний, яблучний. З такими простими заготовками холодна пора буде не лише смачною, а й вітамінною!



МАЛЕНЬКІ АГРОНОМИ ПРО ВЕЛИКЕ АГРО!

Маленькі агрономи готові знову поділитися своєю експертністю. Цього разу вони не просто пояснювали терміни, а відповідали на запитання — і їхні версії неймовірно цікаві!

Отож нагадаємо запитання:

- **Хто ремонтує комбайн?**
- **Що роблять агрономи влітку?**
- **Як у лабораторії досліджують насіння?**

Стосовно того, хто лагодить комбайн, думки розділилися. **Катя (9 років)** стверджує, що комбайнер сам ремонтує свій комбайн. **Максимко (3 роки)** вважає, що комбайнер відвозить поламаний комбайн у спеціальне місце, де його ремонтує спеціальний дядько, тоді як **Назар (5 років)** говорить: цим дядьком є майстер дизайну і технологій!

Щодо роботи агрономів влітку, то діти вирішили: у цю пору всім потрібно відпочити. Наприклад, Максимко каже, що влітку дуже спекотно, тому агрономи, щоб відновити сили, сплять. Катя переконана, що агрономи засмагають. Водночас Назар розповідає: агрономи влітку ходять по полю і нюхають колоски, а потім їдуть на море.

На завершення маленькі експерти роздумували про дослідження насіння в лабораторії. Тут також є різні погляди. Катя говорить, що насіння роздивляються через мікроскоп і визначають, чи немає в ньому мікробів. Як припускає Максимко, люди в лабораторії розглядають насінинки дуже довго (приблизно 109 хвилин!) і чекають, поки з них проросте колосок. А от Назар упевнений, що зернята досліджують спеціальним пристроєм — комбайном!



Такі-от версії пропонують наші маленькі агрономи. Як вважаєте, вони впоралися із завданням? Запрошуємо долучитися до рубрики й ваших діток. У наступному номері пропонуємо обговорити такі запитання: **як трактор знаходить дорогу в полі? Чому соняшник тягнеться до сонця? Чому зерно зберігають в елеваторах?**

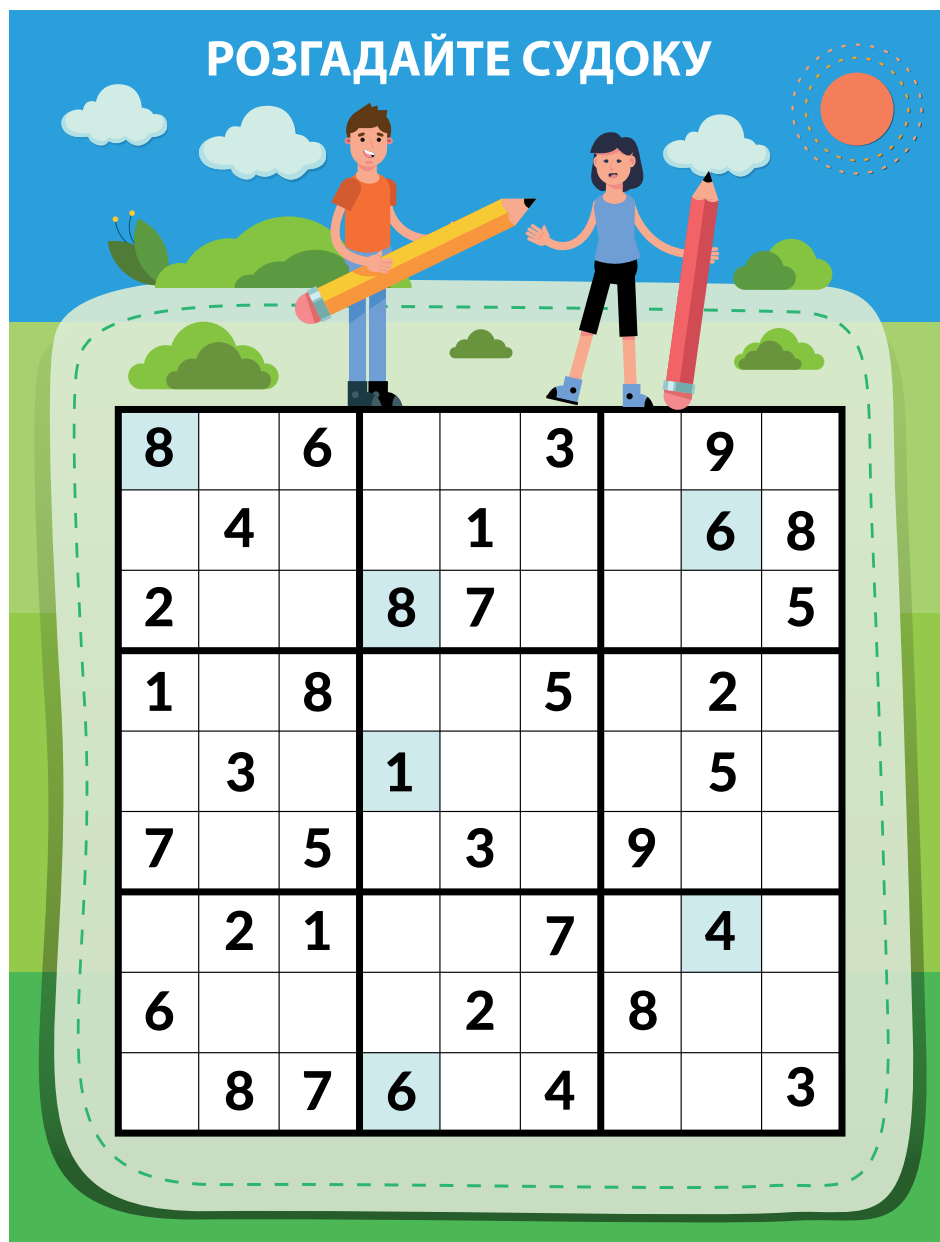
Відповіді разом з фото можна надсилати у телеграм за номером: **+38 (067) 150 89 09**.

ДЛЯ НАЙМЕНШИХ ЧИТАЧІВ

ДОПОМОЖІТЬ ПРАЦІВНИКАМ ДІСТАТИСЯ ДО ОФІСУ



РОЗГАДАЙТЕ СУДОКУ



КОМПАНІЯ «КОНТИНЕНТАЛ ФАРМЕРЗ ГРУП»
ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ!

Вакансія	Регіон	Контакти
Тракторист з кат. А1, А2	с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл.	
Тракторист з кат. А1, А2	с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.	
Водій навантажувача	с. Батятичі, Львівський р-н, Львівська обл.	
Водій навантажувача	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.	
Менеджер з обліку врожаю на напрям Картопля	с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл.	
Менеджер з обліку врожаю на напрям Картопля	с. Батятичі, Львівський р-н, Львівська обл.	Наталія Рій +380 (67) 671 35 11
Менеджер з обліку врожаю на напрям Картопля	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.	
Підсобний робітник на картопляні склади	с. Батятичі, Львівський р-н, Львівська обл.	
Підсобний робітник на картопляні склади	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.	
Комірник	с. Чорна, Кам'янець-Подільський р-н, Хмельницька обл.	
Тракторист	с. Чорна, Кам'янець-Подільський р-н, Хмельницька обл.	Лілія Котнюк +380 (67) 233 19 60
Тракторист	с. Кремінна, Хмельницький р-н, Хмельницька обл.	Юлія Тоскалюк +380 (067) 45 68 463
Тракторист	с. Тинна, Кам'янець-Подільський р-н, Хмельницька обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. Чорна, Кам'янець-Подільський р-н, Хмельницька обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. Велике Колодно, с. Батятичі, Львівський р-н, Львівська обл., с. Полове, Шептицький р-н, Львівська обл.	
Тракторист	с. Вирів, Львівський р-н, Львівська обл.	
Відбірник проб	с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.	
Монтувальник шин	с. Велике Колодно, с. Батятичі, Львівський р-н, с. Полове, Шептицький р-н, Львівська обл.	Ольга Нижник +380 (67) 371 03 71
Молодший тракторист (А1, А2)	с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.	
Машиніст екскаватора (D1, D2, F1, F2)	с. Вирів, с. Велике Колодно, Львівський р-н, Львівська обл.	
Електрик дільниці	с. Велике Колодно, с. Батятичі, Львівський р-н, Львівська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. Велике Колодно, с. Батятичі, Львівський р-н, с. Полове, Шептицький р-н, Львівська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	с. Полове, Шептицький р-н, Львівська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1	с. Малий Любін, Львівський р-н, Львівська обл.	
Тракторист кат. А2	с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. Чуква, с. Новосілки, Самбірський р-н, Львівська обл.; с. Малий Любін, Львівська обл.	Юлія Ярошевич +380 (67) 233 61 83
Підсобний робітник	с. Новосілки, Самбірський р-н, Львівська обл.	
Молодший тракторист кат. А1, А2	с. Новосілки та с. Чуква, Самбірський р-н, Львівська обл., с. Малий Любін, Львівський р-н, Львівська обл.	
Лаборант	с. Новосілки, Самбірський р-н, Львівська обл.	
Відбірник проб	с. Новосілки, Самбірський р-н, Львівська обл.	
Електромеханік	с. Людвиг, Кременецький р-н, Тернопільська обл., с. М'якоти, Шепетівський р-н, Хмельницька обл.	Євгенія Вінічук +380 (67) 678 43 89
Водій автотранспортних засобів кат. С	с. М'якоти, Шепетівський р-н, Хмельницька обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. Людвиг, Кременецький р-н, Тернопільська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. М'якоти, Шепетівський р-н, Хмельницька обл.	
Тракторист обприскувача кат. Н	с. М'якоти, Шепетівський р-н, Хмельницька обл.	
Менеджер з питань регіонального розвитку	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с-ще Великі Бірки, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	м. Борщів, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	Уляна Каракоцьок +380 (67) 413 40 62
Менеджер з обліку врожаю	с. Турівка, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Агроном масиву	м. Хоростків, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	м. Борщів, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Тракторист кат. А1, А2	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Менеджер з обліку врожаю на напрям Картопля	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	Тетяна Кузь +380 (67) 179 09 92
Підсобний робітник на картопляні склади	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Вагар на напрям Картопля	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Лаборант на напрям Картопля	с. Васильківці, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Водій автотранспортних засобів кат. С, С1, Е	с. Юрківці, Чернівецький р-н, Чернівецька обл.; с. Подвірне, Дністровський р-н, Чернівецька обл.; с. Панка, Чернівецький р-н, Чернівецька обл.	Ольга Голодюк +380 (67) 101 82 24
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	с. Юрківці, Чернівецький р-н, Чернівецька обл.	
Комірник	с. Панка, Чернівецький р-н, Чернівецька обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с-ще Козова, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Водій автотранспортних засобів кат. D1, D	с-ще Козова, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1, Е2	с. Росохач, Коломийський р-н, Івано-Франківська обл.	
Тракторист кат. А2	с. Беримівці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	Роксолана Бородайко +380 (67) 104 57 48
Тракторист на комбайн кат. В1, В2	с. Беримівці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. Беримівці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	с. Старий Мартинів, Івано-Франківський р-н, Івано-Франківська обл.	
Водій навантажувача кат. Е1, Е1	м. Підгайці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	
Менеджер з обліку врожаю	м. Підгайці, Тернопільський р-н, Тернопільська обл.	Тетяна Савка +380 (67) 653 84 88
Менеджер з обліку врожаю	с. Доброводи, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Тракторист кат. А2, В1	с. Доброводи, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Водій автотранспортних засобів кат. СЕ	м. Хоростків, Чортківський р-н, Тернопільська обл.	
Водій автотранспортних засобів кат. СЕ	м. Самбір, Львівська обл.	
Водій автотранспортних засобів кат. С	с. Красне, Буський р-н, Львівська обл.	Аліна Калінчук +380 (67) 388 15 05
Оператор сушального устаткування (елеватор)	с. Красне, Буський р-н, Львівська обл.	
Сестра медична	с. Красне, Буський р-н, Львівська обл.	
Електромеханік	с. Людвиг, Кременецький р-н, Тернопільська обл., с. М'якоти, Шепетівський р-н, Хмельницька обл.	
Складач поїздів	м. Городенка, Коломийський р-н, Івано-Франківська обл.	
Складач поїздів	с. Красне, Буський р-н, Львівська обл.	Альона Коваль +380 (67) 422 79 34
Майстер з ремонту рухомого складу	с. Красне, Буський р-н, Львівська обл.	
Провідний інженер з охорони праці	Тернопільська обл.	
Електрик дільниці	м. Хоростків, Тернопільська обл.	
Фахівець з документообігу	м. Тернопіль, Тернопільська обл.	Руслана Скаляк +380 (67) 297 07 27
Робітник з благоустрою	с. Деренівка, Тернопільська обл.	
Експедитор (залізничні перевезення)	Тернопільська, Львівська, Івано-Франківська обл.	Оксана Загородна +380 (67) 490 79 82
Відбірник проб	м. Городенка, Івано-Франківська обл.	
Бухгалтер	м. Тернопіль, Тернопільська обл.	

МИ В СОЦМЕРЕЖАХ:



Ми пропонуємо: конкурентну заробітну плату, безплатне проживання в гуртожитках Компанії, харчування



НЕ ЗНАЙШЛИ ВІДПОВІДНУ ВАКАНСІЮ, АЛЕ ЗАЦІКАВЛЕНІ ПРАЦЮВАТИ САМЕ В «КОНТИНЕНТАЛ»? ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ НАМ, ЩОБ ДІЗНАТИСЯ ПРО ВАКАНСІЇ У ВАШИХ РЕГІОНАХ:

м. Тернопіль Руслана Скаляк +380 (67) 297 07 27 Аліна Калінчук +380 (67) 388 15 05 Оксана Загородна +380 (67) 490 79 82	Тернопільська обл. (Тернопільський р-н) Роксолана Бородайко +380 (67) 104 57 48 Тернопільська обл. (Кременецький р-н), Хмельницька обл. (Красилівський р-н) Євгенія Вінічук +380 (67) 678 43 89
Тернопільська обл. (Чортківський, Тернопільський р-ни), Івано-Франківська обл. Тетяна Савка +380 (67) 653 84 88	Хмельницька обл. (Хмельницький, Кам'янець-Подільський р-ни) Лілія Котнюк +380 (67) 233 19 60
Тернопільська обл. (м. Хоростків, Чортківський, Тернопільський р-ни) Уляна Каракоцьок +380 (67) 413 40 62	Львівська обл. (Самбірський р-н) Юлія Ярошевич +380 (67) 233 61 83
Львівська обл. (Львівський, Самбірський р-ни) Наталія Рій +380 (67) 671 35 11 (картопляні склади)	Львівська обл. (Львівський, Шептицький р-ни) Ольга Нижник +380 (67) 371 03 71
Тернопільська обл. (Чортківський р-н, с. Васильківці та с. Товстенке, Тернопільський р-н.) Тетяна Кузь +380 (67) 179 09 92	Чернівецька обл. (Чернівецький, Дністровський, Вижницький р-ни) Ольга Голодюк +380 (67) 101 82 24

КОМПАНІЯ «КОНТИНЕНТАЛ» ВІЗЬМЕ
В ОРЕНДУ ЗЕМЕЛЬНІ ПАЇ

Запрошуємо вас до співпраці з надійним, прозорим і відповідальним партнером — «Контінентал Фармерз Груп»!

Понад 30 років ми працюємо й допомагаємо громадам розвиватися. Нашій Компанії довіряють свою землю вже понад 100 тис. пайовиків зі 137 громад у п'яти західноукраїнських областях. Ми успішно обробляємо 195 тис. га, вирощуючи зернові культури, картоплю та цукровий буряк.

За 2024 рік «Контінентал Фармерз Груп» інвестувала 37,1 млн грн у соціальні проекти, а також сплатила понад 1,6 млрд податків до бюджетів усіх рівнів.

Якщо ви є власником земельної ділянки й зацікавлені отримувати щорічний дохід, пропонуємо вам вигідні умови співпраці:

1. Конкурентний рівень орендної плати.
2. Компенсацію витрат за усадкування земельної ділянки, або ж Компанія сама надасть вам необхідні послуги та супровід усадкування власним коштом.
3. Можливість отримати оренду плату в натуральній, грошовій або змішаній формі.
4. Гнучкий графік виплати орендної плати (можна отримати її в грошовій формі

протягом року в зручний час, зокрема авансові виплати).

5. Звільнення від земельного податку й мінімального податкового зобов'язання (МПЗ): Компанія сплачує всі податки та збори самостійно — прозоро й у повному обсязі.
6. Безплатну консультацію щодо питань землекористування та швидке їх вирішення через коллцентр Компанії.
7. Пошук покупців і консультаційний супровід під час купівлі-продажу земельних ділянок наших орендодавців.

Якщо вас цікавить співпраця або маєте додаткові запитання, звертайтеся в наші регіональні офіси чи телефонуйте до коллцентру за багатоканальним номером:

0 800 507 766

РЕГІОНАЛЬНІ ОФІСИ «КОНТИНЕНТАЛ ФАРМЕРЗ ГРУП»

Івано-Франківська обл. с. Росохач, Коломийський р-н, вул. Українська, 101
Івано-Франківська обл. м. Івано-Франківськ, вул. Крайківського, 1-Б
Львівська обл. м. Самбір, Самбірський р-н, вул. Шевченка, 55
Львівська обл. м. Радехів, Шептицький р-н, вул. Відродження, 5
Львівська обл. с. Вирів, Львівський р-н, вул. Центральна, 62
Львівська обл. с-ще Великий Любін, Львівський р-н, вул. Львівська, 80
Львівська обл. м. Пустомити, Львівський р-н, вул. Грушевського, 22-А
Тернопільська обл. м. Бережани, Тернопільський р-н, вул. Шевченка, 16
Тернопільська обл. с. Беримівці (виробнича база «Контінентал Фармерз Груп»), Тернопільський р-н, вул. Сонячна, 12
Тернопільська обл. с-ще Козова, Тернопільський р-н, вул. Грушевського, 16
Тернопільська обл. м. Монастириська, Чортківський р-н, вул. Шевченка, 15
Тернопільська обл. м. Підгайці, Тернопільський р-н, вул. Міцкевича, 12
Тернопільська обл. м. Шумськ, Кременецький р-н, вул. Українська, 44-А
Тернопільська обл. с. Людвиг, Кременецький р-н, вул. Богдана Хмельницького, 19-А
Тернопільська обл. м. Хоростків, Чортківський р-н, вул. Заводська, 1-А
Тернопільська обл. с. Васильківці, Чортківський р-н, вул. Незалежності, 68-А
Тернопільська обл. с-ще Підволочиськ, Тернопільський р-н, вул. Данила Галицького, 33, кв. 12
Тернопільська обл. с-ще Великі Бірки, Тернопільський р-н, вул. Грушевського, 97
Тернопільська обл. м. Борщів, Чортківський р-н, вул. Шевченка, 15
Хмельницька обл. м. Ізяслав, Шепетівський р-н, вул. Грушевського, 1
Хмельницька обл. м. Старокостянтинів, Хмельницький р-н, пров. Подільський, 2
Хмельницька обл. с. Пашутинці, Хмельницький р-н, вул. Молодіжна, 5
Хмельницька обл. м. Дунаївці, Кам'янець-Подільський р-н, вул. Шевченка, 29
Хмельницька обл. с-ще Чемерівці, Кам'янець-Подільський р-н, вул. Центральна, 28
Хмельницька обл. с. Кремінна, Хмельницький р-н, вул. Грушевського, 7
Чернівецька обл. м. Чернівці, пров. Складський, 4
Чернівецька обл. м. Новоселиця, Чернівецький р-н, вул. Центральна, 37

Про будь-які випадки шахрайства, корупції, крадіжок та інші порушення, пов'язані з Компанією, повідомляйте на АНТИКОРУПЦІЙНУ ГАРЯЧУ ЛІНІЮ

АНТИКОРУПЦІЙНА ЛІНІЯ

0 800 215 835

Дзвінки безплатні для всіх операторів. Лінія працює в робочі дні з 9:00 до 18:00. У неробочий час ви можете залишити повідомлення на автовідповідач.

cfg.com.ua/hotline

cfg.e.co.ua

cfg@ethicontrol.com.ua

НАШІ КОНТАКТИ:

ТЕЛЕФОН ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ:

0 800 50 88 05

ОФІЦІЙНИЙ САЙТ:
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ОФІС:
ПРЕДСТАВНИЦТВО У М. КИЇВ:

cfg.com.ua
вул. Винниченка, 8, м. Тернопіль, 46015, Україна
вул. Бульварно-Кудрявська, 24,
блок А (3-й поверх), м. Київ, 01601, Україна
вул. Центральна, 62, с. Вирів, Львівська обл.,
80441, Україна
info@cfg.com.ua, press@cfg.com.ua

ПРЕДСТАВНИЦТВО У С. ВИРІВ:

ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА:

Інформаційний бюлетень Компанії «Контінентал Фармерз Груп» «НАШ КОНТИНЕНТ»
Наклад 150 тисяч примірників
Відповідальна за випуск: Ганна Михайлиця